

عَلَّ شَ مَسْنِي سِنْفِ عَنْبِ ثِيرِ نَشْنِ سَبِّ مَسْنِي نَدِي كَابِي شِ قِ رِ

عَسَّ شَ شِيرِ ثِيرِ نَن يِ كَابِي سَبِّ عَسِينِكِي مَ، نَشِي نُ يِنَسْنَشِ يِرُ وِشِ
رَمَ مَنَفِي بِن مَ. نَ وَشَتِ رَمَ نَ بَرَن حَمَن فِيفِ رَ. رَمَ نَ حَمَن نِين مَسْتِ،
عَ مَ تَدَمَ نَ حَمَن شَ عَ فِيفِ دِينِ رِبَتِ، كُنَّ عَ نَ وَ مَ نَ نَ حَمَن شَ رَمَ شَ
كُيِّي قَن بَتِ. عَسِينِكِي مَ تَن نَ رِبَدِ عَلَّ شَ سَرِي شَ قِ رَ. عَ نَ عَ كَن
عَلَّ كَرَن نَن عَ رَ. نَ كِي، رَمَ مَنَفَسِي نَشِ عَ حَشَكَتِ عَ حَاشِ رَ.

ثِيرِ يِ كَابِي سَبِّشِ نَ، عَلَّ عَ شَ عَسِينِكِي رَلْمِي نَشِي نُ نَ تَوْرَ مَوْلِ
كِي. عَ نَشَ عَ قَلَّ عَ بَ عَ تَوْرَ نَشْنِ قَتْنَشِ قِ قِي رِبَقِ رَ، عَ نَ مَ حَاشِ،
يَافِ مَ نَ عَ كِي. عَ مَن نَشَ عَسَّ شَ قَشِ مَسْنِ عَ بَ مِسَالِ رَ، عَلَّ عَ
شَ عَ كُنَّ عِلْتَلَّ نَ عَ سَيْتِ مَ عَ شَ تَوْرَ كِي، عَ مَن قَمَ نَ عَ رَكْلِدِ قَشِ مَ.
نَ بَرَن نَمَ قَدَدِ لَمِي رَعَسِينَكِ بَرَن بَ نَشِي تَوْرَ مَ عَ شَ دَنَشِي شَ قِ رَ.

ثِيرِ قِ فِيفِ مَسْمَ دَنَشِي نِي بَ عَ حَرَكِ شَ قِ رَ. عَ وَ نَ يَرَمَ وَ نَ شَ بَرِ
عَلَّ شَ سَنِينِي قَشِ رَ. شَ وَ نَ قَدَشِ عَلَّ قَشِرِ يِرِي نَن نَ، عَ لَمَ وَ نَ شَ حَرِّ

ع ش كِشْن م. عَل ش وَن مَلِ ن كِي. عَمَن.
 عَل ش مَسْنِي سَنَفِ
 عَنَبِ ٲٲرِ لَشْن سَبِّ

شٲٲٲي

1 آ تَن ٲٲر، عَل ش مَشِ سَفَنْدَشِ عَسِ شِ شٲٲر، آ بَر وَ شٲٲبِ يِ سَبَلِ رَ،
 وَ تَن مَشِ سَفَنْدَشِ لَشٲٲِي يَنْسَنْشِ حَمْنِي م عَل تَنْت، فَلَت، كَنْدَسِ، عَسِ،
 نُن بَنِي، عِ قَنْدِ شَحِي رِ دَنْش. 2 بَب عَل ن بَر وَ سَفَنْدِ كَبِ ع رَكِي عَل
 ع ن وَ م ع شْن م كِ لَش. ع شِشَلِ بَر وَ رَسْنِيْن، عَلَكْ وَ ش عَل ش مَشِ
 سَفَنْدَشِ عَسِ شِي رَتَم، وَ مَن شِ سَنِيْن عِ وَ لِ سَابِي رَ. عَل ش هِن نُن
 بَحْسِ شِ فَب وَي رَ.

عَل ش كِسِ

3 تَنْتِي ن عَل ب، وَن مَرَفِ عَسِ عَل ش مَشِ سَفَنْدَشِ بَب. ع بَر
 كِنِكِنِ وَن م، ع ع نِي وَن شِ بَرِ ع نِيْن رِ عَسِ شِ مَرَكَلِ سَابِي رَ. ع ت
 عَسِ رَكَلِ قَش م، ع لَش ع نِي وَن قَن شِ عِ كَلَن كِسِ ن وَن ب يَر. 4 ن
 كِسِ قَدْشِ كِ سَنِيْنَشِ نَن ن لَشْن م حَم، لَشْن م كَم، لَشْن نَفْتَشِ وَن ب
 عَرِيْن كِي. 5 وَت دَنْشِيْشِ عَل م، ع وَ مَكْتَم ن ع سَنَب رَ، عَلَكْ وَ شِ
 كِسِ سَت، ع قَم لَشْن تَمْدِ وَ م وَ شَتِ دَنْشِي.

6 נ קי, סיוֹן וּב, הֵל וּתֵן תּוֹר מוֹלֵ בֵרֵן קִי יִ שְׁשֵׁנִי. 7 נַקִּי
 שְׁרִישֵׁי עֵ נִימֵן נַקִּי חָשׁ בֵרֵן שֶׁ בִּ וְשֶׁ דַלְשֵׁנִי קִי, עֵ שֶׁ קִנְדֵּ דַלְשֵׁנִי
 סִבְתֵּשׁ רֵ. עֵ מִנִּישׁ שִׁימֵן נֵן נֵן שֶׁ בִּמֵת רֵ. וְשֶׁ דַלְשֵׁנִי תִדֵּ בִּ שִׁימֵ
 בֵ. עֵלֵ שֶׁ מִשִּׁ סִפְנֵדֵשׁ עֵסֵן נַקִּי, עֵ וּמִתְּמֵן, עֵ וְשֶׁן נִקְלֵמֵן, עֵ
 וּבִימֵן וְשֶׁ דַלְשֵׁנִי שֶׁ קִי רֵ. 8 וּבֵרֵסֵ שֵׁן, הֵלֵ וּתֵן מֵ עֵ תֵשׁ. הֵלֵ
 וּתֵן מֵ עֵ תֵשׁ, וְלֵמֵ עֵ רֵ. סִיּוֹ שִׁנְפֵּן לֵשֵׁן תֵּפֵן מֵ נֵמֵ רִבֵּ, עֵ בֵרֵ בִּ יֵ
 וִי, 9 בֵרֵמֵ וּבֵרֵ כֵסֵ סֵת, וְשֶׁ דַלְשֵׁנִי נֵן וּמֵ לֵשֵׁן שֵׁן.

נִמְחֲנֵי שֶׁ מִסִּי

10 נִמְחֲנֵי יֵתֵן נֵן כֵּתֵם כֵּן קִי רֵן כֵּסֵ שֶׁ קִי קִלְקֵתִי וְלֵשֵׁן סֵתֵשׁ עֵלֵ
 שֶׁ הֵנֵן סִאֵבֵי רֵ. 11 עֵ נֵן וּמֵן כֵּסֵ קִי תִי נֵן עֵ קִי קִלְקֵתִי עֵלֵ שֶׁ
 מִשִּׁ סִפְנֵדֵשׁ שִׁשְׁלֵן לֵשֵׁן שֶׁ קִי מִסֵּן עֵ בֵ. נֵן שִׁשְׁלֵן לֵשֵׁן נֵן סִבְתֵּשׁ עֵ
 עֵ, עֵ לֵשֵׁן עֵלֵ שֶׁ מִשִּׁ סִפְנֵדֵשׁ שֶׁ תּוֹרֵן עֵ שֶׁ שִׁנְכֵלֵן מִסֵּן עֵ בֵ בֵינֵן
 נִי שֶׁ רֵב. 12 עֵלֵ עֵ מִסֵּן נֵן נִמְחֲנֵי בֵ, עֵ עֵ מֵן נֵן שִׁירֵ עֵבֵקִי עֵ שֶׁ
 וּשְׁתֵּ מִשִּׁי שֶׁ בֵ. עֵ נֵן עֵ עֵבֵקִי וְתֵן נֵן בֵ. עֵ שִׁירֵ לֵשֵׁן עֵבֵשׁ, מִשִּׁ
 פִּבֵּי בֵרֵן שִׁבָּרֵ קִי תֵ וּבֵ עֵלֵ שִׁשְׁלֵן סִנִּישׁ סִאֵבֵי רֵ, לֵשֵׁן קִלְשֵׁן קוֹרֵ
 מֵ. הֵלֵ מִלְכֵי יֵתֵן וּמֵן מִסִּי קִלְקֵתִי.

דַּלְשֵׁנִי שֶׁ סִנִּי

13 ن ن ع ر، ع ل ن و ش و ش ش ل ي ل ن ق م و ل ش ن ن م، و ش و ح ش
 س و ي ت ش ن م، و ش و ش ش ل ب ر ن ت ع ل ش ه ن ر، ع ل ش ن ق م و م ع ل
 ش م ش س ف ن د ش ع س ق ل ث ي . 14 و ل ش ب ر و و ش ت ح ا ش ق ش ر ع ل و
 ن ع ر ب م ك ل ش پ ي ن و ش ع س ك ل ن . و ش و ب ب ع ل ش ي ر ي ت . 15 و
 ح ر ك ش س ن ي ن ع ل ل ش ن و ش ل ش ع س ن ي ن ش ك ل ش . 16 ع س ب ش ك ج ا ب ي
 ك ي ، « و ش س ن ي ن ، ب ر م آ ت ن س ن ي ن . » 17 و ن ع ل م ش ن د م ، و ع ق ل م ع ب
 ع و ب ، ع ل ل ش ن م ش ب ر ن م ك ي م ع و ل ر ت ل ش ي ر . ن ك ي ، و ش ت ذ ل ث ي
 ل ش ن ل ش و ب ي د ن ج ب ن د م ح ق ر ، و ع م س ن و ح ر ك م ع و ع ب ي ش .

18 و ش ن م س ر ش س ر ل ش ن ك م ع ل ش ي م ن ف ي ت . ع ل ب ر و ر ت ف و
 ب ي ح ر ك ك ب م . 19 و ش ن س ر ش ع ل ش م ش س ف ن د ش و ل ن ن ، ل ش ن
 ب ش س ر ش ر ، ع ل ي ش ي ق ي ل ن ي ر ي م ن ل ش ن م . 20 ع ل ن ب ر ع س ف ن د پ ي ن
 د ن ج ش د ا ، ك ن ع ل ش ع م س ن د ن ج ب ي و ش ت ذ ل ث ي و ت ن ن ش ق ر .
 21 و ذ ل ث ي ش ع ل م ع ت ن ن س ا ب ي ر ، ع ل ل ش ن ن ك ل ق ش م ، ع ق ع ش ن
 ن ك ل . ن ك ي ، و ل ع ل ر ، و ش و ش ش ل ت ع ر .

22 و ت ب ر ن د ق ش ر ، و ب ر س ن ي ن ، ش ن ت ي ق ي ش ب ر ل و ب ج م و ن ف ش ك ر ي
 ب . ن ن ع ر و ش و ب ر ش ن و ب ج ب ر ن . 23 و ب ر ب ر ع ن ي ن ر ع ل ش م س ن ي
 س ا ب ي ر . ن م س ن ي م س ا ل ي ش س ن س ش ر ن ن ، ل ش ن م ك م ع ب د ن . ع م ك م
 ع ل س ن س ش ر ب و ر ل ش ن س م ب ش م . 24 ع ب ن د م م س ا ل ي ش س ن س ن ن . ع ش

نَزَّلْهُ عَلَ سَنَسِ قَفْشٍ. سَنَسِ تَنْ لِسَمَ نَّ، عَ قُفِّ قَ بَرِ، 25 كُنْ مَرِفِ
شَسِّ مِسِي تَنْ بَمَّ عَبْدَن. نَ مِسِي نَنْ قِنْدَشِ شِبَارُ قِنِي رَنْشَنَ عِبَشِ وَبَّ.

2

عَلَّ شَ حَمَّ

1 وَشَ قِ حَاشِ، وُلِّ، قَلْنَكُفِيحَ، مَلَنْتِي، نُنْ شِلِّ كَنْ بَجْن. 2 وَشَ بَرِ
عَلَّ شَ مِسِي قَشِ رَ عَلَّ دِيرُومَ شَخَّ شَنْ كِ نَشَّ. نَ نَمَّ عَ نِيدِ وَشَ كِسِ
شَ سَبَتِ، 3 بَرَمَّ وَبَرَّ عَلَّ شَ هِنَّ كَلَن.

4 وَوَمَكَّرَ عَسَ رَنْشَنَ مِسَالِشِ فَمَّ كَنْدَ رَ بَنْشِ تَمَّ لَشَنَ قَرِ. عَدَمَدِي بَرَّ
مِي عَ رَ، كُنْ عَلَّ تَنْ نَ فَمَّ نَنْ سَفَنْدِشِ بَرَمَّ عَ رَقَنْ عَ مَ كِ قِنِي رَ. 5 وَقَنْ
مِسَالِشِ فَمَّ كَنْدِي نَنْ نَ نَشِي تَشِ عَلَّ شَشَلِ شَ بَنْشِ رَ. وَبَرَّ قَنْدِ سَرَّ شَدْبَّ
سَنِيشِي رَعَلَكُ وَشَ وَبَجَّ بَ سَرَّشِ رَ عَلَّ شَ مِشِ سَفَنْدِشِ عَسَ سَابِي
رَ. نَ نَنْ نَقَنْ عَلَّ مَ.

6 عَ سَبَبِشِ كَبَابِي كِي،

«آ بَرَّ فَمَّ نَدِ سَفَنْدِ، لَشَنَ تَدِ فَبَّ.

آ عَ دَشَمَ سِينِ نَّ، عَ قَنْدِ تَشِي فَمَّ نَنْ نَ.

لَشَنَ لَمَّ عَ رَ،

نَ كِنِي مُ يَافَمَ.»

7 وَتَنْ لَشِي دَنْشِيَشِ، لَشِي لَمَّعَ رَعَنْ فَمَّ سَفَنْدِشِ تَدِ فَبَّ، شُنَنْكَلِ نَّ
 وَبَّ. كَنْ يِ مَسِنِي سَبَشِ دَنْشِيَتَرِي نَنْ بَّ،
 «بَنْشِيَتِي مِي فَمَّ لَشَنْ نَّ،

نَنْ نَنْ قَنْدِشِ فَمَّ كَنْدَرِ بَنْشِ لَشِي مَّ.»
 8 عَّ مَن مَسِنَشِ،

«مَشِي عَّ سِنِي رَدَنْمَنْ فَمَّ رَ، عَّ قَ بَرَّ.»

عَّ بَرَمَنْ بَرَمَّ عَّ مَّ تَمَّ عَلَّ شَّ مَسِنِي رَتَمَدَّ. عَلَّ بَرَنْ رَفْرِعَ مَّ. 9 كَنْ عَلَّ
 وَبَنْسِي نَنْ سَفَنْدِشِ، عَّ شَّ قَنْدِ مَنَفَّ شَّ سَرَشُدْبِي رَ. عَّ وَسِ رَسْنَيْنِ، عَّ
 وَشَنْسَرَ. عَّ لَشَّ وَرَمِنْ دِمَّ كِي، وَشَّ لَّ عَّ شَّ نَرَبَنْ مَّ. عَّ نَنْ بَرَنْ نَبَّ
 نَّ عَلَّكَ وَشَّ عَّ مَنَشِ دَنْجَ مَّ. 10 سِنَفَّ وَ مَّ نَّ قَنْدِشِ سِ رَ، كَنْ يَكْسِ
 وَبَرَّ قَنْدِ عَلَّ شَّ حَمَّ رَ. سِنَفَّ عَلَّ مَّ نَّ كَنْكَنْشِ وَ مَّ، كَنْ يَكْسِ عَّ شَّ
 كَنْكَنْ بَرَّ كَجَلَّ وَبَّ.

11 آ شَنْتِنِي، وَشَّ لَمْنِي. وَشَّ بَرَّ دَنْجَ قِي قَشَّ رَ، بَرَمَّ نِي وَبَمَّ عَلَّ شَّ
 كَرَنْ شَنْ مَّ. بَكِي مَّ نَّ وَرَ. وَشْنِي مَّ نَّ يِ دَنْجَ بَنْدُحُ قَرَشَّ رَ. 12 وَشَّ
 دَنْجَ مَشِي شَّ تَوْحَفَّ شَنْ نَكَنْ وَشَّ وَلِ قَنِي سَابِي رَ، عَلَّكَ عَّ قَنْ شَّ عَلَّ
 مَنَشِ لَشِي دَنْشِي مَّ.

13 و وِيتَ مَفْرُدُحِ مَنَفِّ بَرِنِ بَ مَرِفِ شَ قِ رَ، يَامِرِ سَشِ عِ تَن نَن
 يِ، عَ قَنِدِ مَنَفِّ شُنَفِّ رَ، 14 عَ قَنِدِ مَنَفِّ شَ شِيرِي رَ، عَلَ فُنَ، عِ قِ
 كِبِ رَبِّي مَكِيمَ، عِ قِ قَنِي رَبِّي مَتَشَ، 15 عَلَ وَمَ نَ وَشَ شَشَلَتَرِي دَبَلَنَ
 وَشَ وَلِ قَنِي سَابِي رَ، 16 وَشَ حَرَّ عَلَ مِشِ نِشِي بَرَشْرِي سَتَ، كُنَ نَ
 شَرِي لَشَ عَ نِي وَشَ لُ قِ حَاشِ كِي، وَشَ قَنِدِ عَلَ شَ كَنِي رَ، 17 وَ
 شَ مِشِ بَرِنِ بِنِي، وَشَ وَنَفَشَكِرِي شَنِ، وَشَ فَاشَ عَلَ يِ رَ، وَشَ
 مَنَفِّ شُنَفِّ بِنِي.

عَسَ شَ تَوْرَ مَسَالِ

18 كَنِي، وَشَ وِيتَ مَفْرُ و مَرِفِي بَ بِنِي كِي، هَلِ عِ قَنِدِ مِشِ شَ قِ
 مَشْرَشِ رَ، وَنَشَ مِشِ قَنِي شَ فَبَسَنَ شِي رَتَمَ، 19 بَرِمَ قِ قَنِي نَن عَ رَ
 تَتَقِي عِ شَ عِ تَوْرَ تَنَشَتَرِي رَ عَلَ شَ قِ رَ، 20 شَ وَتَوْرَ نَدِ سَتَ وَشَ وَلِ
 كِبِ شَ قِ رَ، قِ قَنِي مَ عَ رَ، كُنَ شَ وَتَوْرَ نَدِ سَتَ وَشَ قِ قَنِي شَ قِ
 رَ، عَلَ نَ كَلَمَ نَ وَبَ.

21 وَشَلِشَ نَ نَمَ، بَرِمَ عَسَ قَنِ تَوْرَ نَ وَبَ، نَ قِ قَنِدِ مَسَالِ رَوِّ وَ
 بَرِمَ لَشَنَ قَشَ رَ، 22 «عَ مَ يَنِبَ رَبِّ، عَ مَ وُلِّ قَلَّ»، 23 عِ تَ عِ كَنِبِ، عِ
 مَ عِ فَبِحَشَ، عِ تَ عِ تَوْرَ، عِ مَ وِينِ شَرِشِي قَلَّ، عِ لَشَ كِيَتِ سَ كِيَتِسَ
 تَنَشِنَشِ يِ رَ، 24 عِ لَشَ قَشَ وَرِ مَفَلَنَبَشِ مَ وَنَ مَ يَنِي شَ قِ رَ، عَلَ وَنَ

شَقِّ حَاشِ لُنَّ، وَنَ شَّ حَرَّ تَنْشِي كِي. عَ شَقِي نَنْ وَرَيْلَنْشِ. 25 وَنُ
لُشِنَّ عَلَّ شُرْسٍ رَجَحْنِي، كُنَّ يَكْسٍ وَبَرَّ فِيلِنَّ وَكَنْتَمَّ مَ، نَشْنَنَّ عَ حَشِّ
سَشِّ وَنِي شَنَّ مَ.

3

قَتِ شَرِّ

1 وَتَنْ فَنِي، وَقَنَّ شَّ وَيَّتْ مَفْرُوشَ مَرِيَّ بَّ، عَلَّكَ وَشَّ مَرِّ دَنْشِي تَرِي
شَنَّ دَنْشِي دَ وَتَنْ عَ شَّ فَنِي وَلِ كِ سَابِي رَ، هَلِّ وَ مَسِّ قَلَّ عَ بَّ، 2 عَ
شَّ وَشَّ مَرَّ سِنِي نَنْ يَرَفَاشِي فَبَسَنَّ تَ.

3 فَنِي، وَنَشَّ كَتَّ وَيَّتْ رَيْدِ شَمْسِي رَ، عَلَّ شَنَّ دَنْبَ، تَلْرَمِي شَمِّ
دَاشِ، شَنَّ مَ دُفَّ تَقْنِي. 4 فَنِي شَّ تَقْنِي شَّ قَنْدِ بَحَّ قَنِي نَنْ. تَقْنِي نَنْ
نَنَّ كِ نَشَنَّ مَ كَمَّ. نَنْ تَدَفَّ عَلَّ بَّ. 5 سِنْفِ رَفَنَّ سِنِي شِي نَنَّ كِ نَنَّ.
عَ شَشْلِ نَنَّ تَشَّ عَلَّ رَ، عَ عَ يَّتْ مَفْرُوشَ عَ شَّ مَرِيَّ بَّ، 6 عَلَّ سَرَّ نَشَنَّ نَنَّ
عَبْرَهُمَّ شِي رَيْتَمَّ، عَ نَنَّ قَ عَ شَلِّ «نَنَّ مَرَف.» وَ قَنْدِشَ عَ تَنْ نَنَّ بَسِي رَ،
شَّ وَ قِي قَنِي رَبَّ، وَ مَنَّ فَاشِي يَّ شَّ وَ شَشْلِ يَّ عَسَ.

7 وَتَنْ قَنَّ، شَمِّي، وَنَنَّ وَشَّ فَنِي، وَشَّ لُ لَنِي كِي. وَشَّ وَبَرَّ قَهَامَ.
شَمَّ شَّ عَ كَلَنَّ عَ سَنَّبَ فَبَّ عَ شَّ فَنَّ بَّ. شَمِّي شَّ فَنِي بَنِي بَرَمَّ وَبَرَنَّ

نَنْ كَرَنْ تَنْفَمَ، نَشْنَنْ قَنْدِ كَسِبِ رَ، عَلَّ نَشْنَنْ قَمَّ عَ شَ قَنْسِرِي كِي. وَشَ
 وَشَ فَنِي بِنِي، عَلَّكَ عَلَّ شَ وَشَ مَشْنَدِ سَشْ.

شَنْتِي

8 وَشَ لَنْ وَبِرْمَ، وَشَ وَبِرْ قَهَامَ. نَفَشَكْرِنِي شَنْتِي شَ لُ وَتَفِ. وَ
 كَنْكِنِ وَبِرْمَ، وَ مَنَ شَ وَيْتِ مَفْرُ وَبِرْبَ. 9 وَنَشَ قِ حَاشِ حَشِ قِ
 حَاشِ رَ، وَنَشَ كَنْبِ حَشِ كَنْبِ رَ. وَلَنْ نَ وَشَ دُبِّ وَبِرْبَ، بِرْمَ وَ
 شِلِشِ نَ نَمَ، عَلَّكَ وَشَ دُبِّ سَتِ كَ رَ. عَ سَبَبِشِ كَايِي كِي،
 10 «نَشْنَنْ وَمَ سَبِي حَشْنَمَ شَنْ مَ،

هَيْرِ فَبِ نَشْنَنْ كِي،

نَ كِنِي نَشَ قِ كَبِ قَلِ،

وَلِ نَشَ مَنِ عَ دَ كِي.

11 عَ شَ فِينِ قِ حَاشِ قَشِ رَ.

عَ حَرَّكَ شَ قَنْ.

عَ شَ بِرْ بَحْسَ قَشِ رَ تَنْبَشِ كِي،

12 بِرْمَ مَرَفِ يَ تَشِ تَنْشَتِي نَنْ،

عَ تَلِي مَتَشِ عَ شَ مَشْنَدِ رَ.

كَنْ، عَ عَ كَبِ رَسْشِ نَ قِ كَبِ رَبِّي تَنْ نَ.

كُونِدِ تَقِي

13 نڊنم وٿورڊ ش ق ڦني ربي بروج سس؟ 14 هل وٿور ٿنشي ش ق ر، وهير ن ستم. وٿس فاش ق ي ر دنج مڻي فاشم ٿنن ي ر، وٿس ٿش عي. 15 ڪن وٿس عل ش مڻي سفنڊش قنڊ و مرف ر وٿس ڪي. وٿس قٽ ع ش ق تف ربڊ مڻي ب وٿس وٿس ڪس ر ق ٿنن م، 16 ڪن وٿس ٿن مڻي ت ڊينڊن بي ڪي. وٿس ن رب بچ قيش ر ڪل وٿي ٿي وٿو حتم عل ش مڻي سفنڊش ش ق ر، ع ش ل ياف ڪي. 17 ش عل ع ر فرم، ع قس ع ش تور ق ڦني ش ق ر، دن ع ش تور ق حاش ش ق ر.

18 عس ٿنشي قن قش ن ڪرني ر ٿنن ٿري ش يني ش ق ر، ڪل ع ش وٿس عل ر، ع ٿش ع قٽ قش، ڪن عل ششل ٿش ع ني رڦلن ع م. 19 عل ششل سف ن ڪونڊ تڊ مڻي ب ٿي ن ن ڦيل ڪي لاشر، ٿي سنڦ ن بر تڊ عل شي ر ٿنڊ. 20 عل ن ن ع ممق عنڊ نه ن ڪنڪي بنيم ٿي ٿش. مڻي سلسسٿن فبنسن ن ڪس ڪنڪي ڪي ي م. 21 ن ق بر قنڊ مسال ر ڊنشي ٿن ش ق ر، ٿن مڻي ر ڪيم ي وٿس عل ش مڻي سفنڊش عس ش مر ڪل سابي ر. ن شنشق ي شور، ع م ٿي بم مڻي قٽ، ڪن ع قنڊم نت تنفي ن ن عل مير. 22 عس بر ت عل ير قني م عرين. ملڪي، حني، ن سڻمي برن ع ش يامر بن م.

4

ح مسرق

1 عَسَ شَ تَوْرَ دُحِ بَدَّ حُ قَر، عَ شَ قِنْدِ مِسَالِ رَوَّب، نَشْنِ عَ نِيَمِ وَشَ
 لَمِي. دَنَشِيئِي نَشْنِ قَتِ حَشْنِكَمَّ، نَ بَرِ يَنْبِ قِ لُ ن. 2 نَ كِي، عَ بَرِ دُحِ
 وَشَقِ لُ ن، عَ شَ بَرِ عَلِ وَشَقِ قَشِ رَعِ شَ سِي كِي نَشْنِ لُش. 3 وَتِي
 نَشْنِ نَبَشِ دُحِ وَشَقِ قَشِ رَ، نَ بَرِ وَسَك. وَبَرِ بُ دُحِ قِ كَبِ كِي عَلِ يَنْ
 رِي، سِيَسِي، شُلِي حَاشِ، بِيَرِ مَنِي، نُنُ كِي بَتِي، نَشْنِ قِنْدِشِ قِ حَاشِ رَ.
 4 دُحِ مِشِي دَرِ عَشْرَ، بَرِ مَ وَ مَ بَرِ مَ عَ قَشِ رَسْنِ نَ دُحِ قِي رِبِد. نَ كِي،
 عَ وَشَلِ كَم، 5 كُنْ عَ دَنَتَفَ سَمَ نَ كِيَسَ بَ، نَشْنِ قَمِ مِشِ بَلْشِي نُنُ
 قَشْمِشِي مَكِيَتِد. 6 نَ نَ عَ رَ، عَلِ شَ شِبَارُ قِنِي نَشَ عِبَ قَشْمِشِي قِنِ بَ،
 عَلَكُ عَلِ شَ عَ نِي رَكِسِ، هَلِ مِشِي تَ بَرَفَ عَ قَتِ تَنَ مَكِيَتِد.

و بر مليق

7 لَشَ دَنَشِي بَرِ مَكْر. وَشَ وَشَلِ رَشْرَ، وَشَ وَيَتِ شُشَ، عَلَكُ وَ
 شَ نَ عَلِ مَشْدِد. 8 عَ فِينْفِينِي وَشَ وَبَرِ شَنُ عَ قِنِي رَ، بَرِ مَ شَنُئِي يَنْبِ
 فِينْفِ نَ مَكَم. 9 وَشَ وَبَرِ رَسْنِ بَحِ قِنِي رَ، هَلِ وَ مَ عَ قِنْدِ وَيَنْ شُنْشِرِ رَ.
 10 عَلِ هِنْدَشِ وَرَكِ لَشَ، وَقِنِ شَ هِنَنْ وَبَرِ رَنِ كِ نَ، عَلَكُ وَشَ قِنْدِ
 عَلِ شَ وَلِكَ قِنِي رَ، نَشِي عَ شَ هِنَنْ عَشْنَم. 11 شَ مِشِ وَ مَ مِسِي نَدِ تَقِ،

ع شَ عَلَ شَ مَسِينِي ت. شَ مِشِ وَمَ عَ بُوْرَ مَلِقِ، عَ شَ نَ رَبِّ عَلَ سَنَبِّ
رَ، عَلَ عَلَ شَ مَتَشِي سَتَ عَ شَ مِشِ سَفَنَدِشِ عِيسَ سَابِي رَ. مَتَشِي نُنْ
سَنَبِّ نَ عَ بَ عَبَدَن. عَمِن.

عَسِينَكِي شَ تُوْرَ

12 آ سَنُنْتِي، نَ حَشَنَكَتَّ نَشَ وَ تَرَنَ، وَ نَشَن تَقِي. قِي نِيْن مَ عَ رَ.
13 تُوْرَقِ عَلَ عَلَ شَ مِشِ سَفَنَدِشِ تُوْرِكِ نَشَ، نَ شَ قِنَدِ سِيُوْرَ وَ بَ،
عَلَّكَ وَ مَنَ شَ حَلَشَنَ عَ شَ نَرَمَسِنَ لَشِي. 14 شَ عَ وَ كَنِبَ عَلَ شَ مِشِ
سَفَنَدِشِ شِلِ شَ قِي رَ، هِيْرَنَ وَ بَ، بَرَمَ عَلَ شَشِلِ نَرَشِ نَ وَ مَ. 15 وَ نَشَ
حَشَنَكَتَّ سَتَ نِي بَقِي مَ، مَح تَقِي مَ، قِي كَبِ رَبِقِي مَ، شَ نَ مَ عَ رَ نَاقِشِي مَ.
16 كُنْ شَ وَ حَشَنَكَتَّ سَتَ بَرَمَ عَسِينَكِي نَ وَ رَ، وَ نَشَ يَافِ، وَ شَ عَلَ
مَتَشَ عَسِينَكِ شِلِ شَ قِي رَ.

17 حَشَنَكَتَّ وَ شَتِ بَرِ وَ قَلَقِي عَلَ شَ حَمَ مَ. شَ عَ قَلِ وَ نَ تَنَ مَ، عَ
رَحْمَ دَلَشَنِيرِي مَ دَ؟ 18 «شَ تَنَشَنِي كِسَقِي شَرَشَ، عَلَ كَلَتَرَنُ يَنِيْتِي تَنَ
لُرُ دَ؟» 19 مِشِ لَشِي حَشَنَكَتَّ، بَرَمَ عَ نَ عَلَ وَ شَتِ رَبِقِي، عَ شَ عَ شَشِلِ
تَ عَ دَالِ مَنَفِّ رَ نَشَنَ شَ لَلَتِي مَ كَنَمَ.

1 دَلْشَنَيْتِي كُنْتَفِي، آ بَرَّ وَرَلَيْنِي. كُنْتَفِ نَنْ آ قَنْ نَ عَلَّ وَتَنْ. أَسِيدِ حَشِي
 بِمَّ عَسَّ شَ تَوْرَشَ قِي رَ. عَسَّ نَ قَ عَ شَ تَرَّ مَسْنَدِ دُنْجِ بَّ، آ قَنْ عَ سَمَّ
 نَ. 2 وَشَّ وَحَنْفِ سَ عَلَّ شَ حَمَّ شَنْ مَ لَشَنْ نَ وَشَّ كَنْتَرَبُنْ مَ، عَلَّ
 شُرْسِ كَنْتَ مَيْمَعِ شَ فُورَمَ كَ لَشَّ. وَشَّ دَلْشَنَيْتِي دَلْشَنْ وَحَنْفِ رَ
 عَلَّ عَلَّ وَمَّ عَ شَنْ مَ كَ لَشَّ. وَلَشَّ نَ رَبَّ عَلَّ عَ نَ وَكَرَّشَنْ. وَلَشَّ عَ
 رَبَّ كَمِيرِ فِينِ شَ قِي رَ، وَشَّ عَ رَبَّ وَبَحَّ بَرَنْ نَ. 3 وَلَشَّ دَلْشَنَيْتِي يَمْرَعِ
 شُرْشِي رَ، لَشِّي بَرَّ لَشَّ وَرَ. وَشَّ قَنْدِ مَسَالِ رَعِ بَّ. 4 شُرْسِ كَنْتَمَّ شَنْفِ
 نَ قَ، عَ وَبَنِيمَ نَرَّ لَشَنْ مَ مَسْرَمَ.

5 قَنِكِي، وَقَنْ شَ وَيْتِ مَفْرَقِي بَّ. وَشَّ وَيْتِ مَفْرُوبِ بَّ، بِرَمَّ عَ

سَبَّشَ،

«عَلَّ يْتِ عَفْبِي فَرَمَ نَ،

كَنْ عَ هَنْمَ يْتِ مَفْرِي رَ.»

6 وَشَّ وَيْتِ مَفْرَعَلَّ سَنْبَ بُنْ مَ، عَلَّ عَ شَ وَشَّ قِي عَتِ عَ وَشَتِ.

7 وَشَّ وَشَّ كَنْتَقَلِ بَرَنْ سَ عَ يَ رَ، بِرَمَّ عَ حَنْفِ سَمَّ وَشَنْ مَ. 8 وَ

وَخَشَّ سَ وَيْتِ شَنْ مَ. وَلَشَّ يَنْقَ. وَيَشِّي عِلْسَ نَ قِي بَرَنْ نَبِي عَلَّ

عَ شَ وَشَّ قِي كَنْ. عَ لَشَّ عَلَّ يْتِ لَشَّ مَشَّ قَنْقِ عَ شَ عَ دَنْ. 9 وَتِ

عَ كَنْكَ عَ وَسَبَّشَ رَوْشَ دَلْشَنِي كِي. وَعَ كَنْ عَ سَنْتَنْ دَلْشَنَيْتِي بَرَنْ

تُورِقِ نَ كِ نَ دُنْجِ كِي. 10 وَنَ فَ تُوْرِدِ دَنْدَرَنْتِ، عَلَّ هَنْنَنْتِ قَمَّ وَشَّ قِي

يُثَلِّدُ، عَ وَرَلْمِنِي، عَ سَنَبَّ سَ وَيِ نَشَنَّ مَ كَمَّ. عَلَّ وَشَلِّشِ نَّ عَ شَ مِشِ
 سُفْنَدِشِ عَسِ سَايِي رَوْشَ لُ عَ شَ نَزْبُنْ مَ عِبَدَن.
 11 سَنَبَّ نَّ عَلَّ نَنْ بَّ عِبَدَن. عَمَن.

حَنَفِي

12 آ بَرِي بَتَّاشِ سَبَّ وَّم، آ نَفَشَكِرِنِي دَلُشْتَشِ سِلَسِ سَايِي رَ، عَلَّكَ آ شَ
 وَرَلْمِنِي، آ شَ سِيدِ حَنَفِي بَّ عَ وَنَّ عَلَّ شَ هِنَنْ يَتِ نَنْ بُنْ مَ. 13 عَسِينَكْ
 نَشِي نَّ بِلَنْ، عَلَّ نَشِي سُفْنَدِشِ عَلَّ وَتَنْ، نِي بَرِ وَشَيْبُ، عَ نَنْ آ مَ دِ مَرَكْ.
 14 وَوَبَرِ شَيْبُ شَنْتِي سُنِي رَ. عَلَّ شَ وَبَحَّ سَ، وَتَنْ نَشِي نَّ عَسِ قَشِ
 رَ.

عِنْدَ يَرِّ، تَوْرَتِ، كِتَابِي، سُسُ

The Holy Bible in the Susu language of Guinea, using Arabic script

copyright © 2015 Mission Evangélique Reformée Néerlandaise et les Traducteurs Pionniers de la Bible

Language: Susu

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

04e1b19d-d8ed-5e80-bd24-2a80bcef13bd